

## Protokoll

der Sitzung des **Kulturausschusses** am 22. Oktober 2018  
im Landschaftsforum der Ostfriesischen Landschaft



Beginn: 15:00 Uhr  
Ende: 16:50 Uhr

### Anwesend:

von den gewählten Mitgliedern/Stellvertretern: H. Albrecht, W. Bloem, G. Bürjes, H. Depser-Moritz, O. Folkerts, B. Hinrichs, H. Kiesow, G. Lücht, F. Maschmeyer-Pühl, A. Meyer, G. Ott, J. Pieper, R. Warmulla, G. Wille

von den Ratgebern: J. Albowitz, H. Bleiß, Dr. S. Borchardt, J. Furch, A. Hamer-Hümmling, Dr. A. Kanzenbach, H. Peters, G. Reitmeyer

Gäste: ./.

von der Verwaltung: LD Dr. Bärenfänger, G. Kammler, D. Lübben, K. Rodrian, R.-P. Schmidt  
entschuldigt: Landschaftsrat B. Bramlage, H. Broer, H.-D. Haase, B. Kleen, J. Terfehr

## TAGESORDNUNG

1. Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 26. Februar 2018 (Anlage)
3. Berichterstattung aus den Abteilungen – Vorschau auf die Vorhaben und Projekte 2019
  - 3.1 Kulturagentur – Katrin Rodrian
  - 3.2 Plattdüütskbüro – Grietje Kammler
  - 3.3 Landschaftsforum – Dirk Lübben
4. Abstimmung Sitzungstermine 2019
5. Verschiedenes

### Pkt. 1 Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit

Pünktlich um 15:00 Uhr eröffnet Herr Meyer die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und entschuldigt den zuständigen Landschaftsrat Bernhard Bramlage. Herr Meyer stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Es findet eine kurze Vorstellungsrunde der neu berufenen Ratgeberin Frau Herma Peters und des neu berufenen Ratgebers Herr Dr. Stefan Borchardt statt.

### Pkt. 2 Genehmigung des Protokoll der Sitzung vom 26. Februar 2018

Das Protokoll vom 26.02.2018 wurde einstimmig angenommen.

### Pkt. 3 Berichterstattung aus den Abteilungen – Vorschau auf die Vorhaben und Projekte 2019

#### 3.1 Kulturagentur

##### Modellregion „FrauenLeben in Ostfriesland“

2019 soll das Projekt Modellregion „FrauenLeben in Ostfriesland“ – Kulturelles Vernetzungsprojekt im ländlichen Raum mit Beispielcharakter starten. Vorausgesetzt die Förderung durch die Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung erfolgt und die gesamt 117.150,00 Euro werden bewilligt. Mit Beginn der Maßnahme wird in der Kulturagentur eine Projektstelle zur Unterstützung eingerichtet, Netzwerkpartnerinnen werden eingeworben und Projekte durchgeführt. Von Januar 2019 bis Juni 2020 soll das Vorhaben durchgeführt werden. Runde Tische, Befragungen, Veranstaltungen und Publikationen dazu

sind geplant. Es handelt sich dabei um ein Modellvorhaben, dessen Ergebnisse anschließend auf Bundesebene als Vorlage für ähnliche Projekte dienen sollen, die regional authentisch angepasst, die ostfriesische Blaupause übernehmen.

### **Ostfriesland Kulturkalender 2019**

Erstellung einer kulturtouristischen Publikation mit einer Auswahl von Veranstaltungen aus Kultur und Natur. Die Ausschreibung erfolgte im Herbst 2018, die Auswahl der Projekte, das Formulieren der Texte, die Gestaltung sowie der Versand und die Pressearbeit erfolgen im Frühling 2019. Das Jubiläum 300 Jahre Arp-Schnitger wird darin gewürdigt, indem alle ermittelten Veranstaltungen zum Orgeljubiläum aufgeführt werden.

### **KulturKontakte 2019**

Aus aktuellem Anlass berichtet Frau Rodrian, dass die Veranstaltungsreihe „KulturKontakte 2019“ erstmalig unter der Schirmherrschaft der Ostfriesischen Landschaft in der Region stattfinden wird. KulturKontakte wurde 2001 ins Leben gerufen und ist eine Gemeinschaftsinitiative der Regierungsvertretung Lüneburg, seit 2014 des Amtes für regionale Landesentwicklung Lüneburg, der Industrie- und Handelskammern Lüneburg-Wolfsburg und Stade für den Elbe-Weser-Raum sowie der Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade. Die KulturKontakte wirken jedes Jahr in einer anderen Region Niedersachsens. Dort werden Veranstaltungen gemeinsam mit den kommunalen Kooperationspartnern durchgeführt, um Kultur und Wirtschaft für das Thema Kulturförderung zu sensibilisieren und beide Seiten zur Zusammenarbeit zu motivieren. Es wurde angeregt, diesen Wettbewerb ab sofort in der Region bekannt zu machen und Partnerinstitutionen auf eine Teilnahme anzusprechen.

### **Regionale Kulturförderung 2019**

Die Beratung und Unterstützung bei der Antragstellung durch Kulturschaffende aller 13 Kultursparten erfolgt kontinuierlich während des gesamten Jahres.

### **Nds. Städtetag und Städte- und Gemeindebund Sachsen-Anhalt – Aurich 2019**

Die 26. Kulturdezernententagung des Niedersächsischen Städtetages und des Städte- und Gemeindebundes Sachsen-Anhalt findet 2019 in Aurich statt. AusrichterIn ist die Ostfriesische Landschaft, wenn sich vom 16. bis zum 17.05.2019 Kulturdezernenten aus beiden Bundesländern austauschen und weiter vernetzen.

### **Ostfriesische Graphothek**

Die dezentralen Standorte der Ostfriesischen Graphothek haben der Ostfriesischen Landschaft als Eigentümerin der Kunstwerke ihre Zusammenarbeit gekündigt und damit die Auflösung dieser dezentralen Standorte bewirkt. Es handelt sich um die Standorte an den Stadtbibliotheken Norden, Leer und Wittmund sowie um die angekündigte Auflösung zum Ende des Jahres 2019 des Standortes der Stadtbibliothek Aurich. Deshalb steht vordergründig die ausschließliche Sicherung der Kunstwerke an, da die Kunstwerke der Standorte Norden, Wittmund und Aurich in Kellern untergebracht sind und – ebenso wie der ehemalige Standort Leer – nicht mehr der Öffentlichkeit zugänglich sind. Eine öffentliche Ausleihe der Kunstwerke ist aktuell nur noch am Standort Emden möglich. Dem Wunsch von Mitgliedern des Kulturausschusses nach der Digitalisierung der Kunstwerke und anschließender Veröffentlichung im Internet stehen schwierige rechtliche Fragen entgegen. Dafür müssen die Bildrechte für jedes einzelne Kunstwerk eingeholt werden. (Bei lebenden Künstlern von diesen persönlich, bei Verstorbenen liegen die Bildrechte bis zu 70 nach deren Tod bei den Angehörigen bzw. Nachlassverwaltern. Bei Werken bzw. Künstler\*innen, die bei VG Bild-Kunst unter Vertrag stehen, müssen diese ermittelt und es müssen anschließend hohe Gebühren bezahlt werden.) Ein Neukonzept für die Ostfriesische Graphothek wird erstellt und dem Kulturausschuss vorgestellt, sobald dieses vorliegt.

### **Vernetzungsarbeit**

Die Runden Tische „Reise ins jüdische Ostfriesland“ und „FrauenLeben in Ostfriesland“ sind Grundlage weiterer Vernetzungsarbeit der Kulturagentur sowie das „Kulturnetzwerk Ostfriesland“, das nach durch Entwicklung neuer Finanzierungsmodelle weiter verstetigt werden soll.

Neben diesen Projektvorhaben begleitet die Kulturagentur eine Vielzahl kleinerer Projekte und Aktionen und kommt ihrer Aufgabe als Dienstleister in Sachen Kultur (Initiierung von Kulturprojekten, Beratung bei Förderanträgen, Informationen zu Fördermöglichkeiten etc.) nach.

### **3.2 Plattdöötskbüro**

#### **Ostfriesland und das Saterland als Modellregion für frühe Mehrsprachigkeit**

Das Schuljahr 2018/19 ist das letzte Jahr der Modellregion. In diesem Jahr arbeiten die Projektkoordinatorin Herma Knabe und die Projektleiterin Grietje Kammler die Projektziele aus, die 2012 mit dem Niedersächsischen Kultusministerium vereinbart wurden. Die verschiedenen Handreichungen und der große Abschlussbericht werden 2019 von Landschaftspräsident Rico Mecklenburg an Kultusminister Grant Tonne in Hannover übergeben. Im Anschluss wird eine große Abschlussveranstaltung in der Ostfriesischen Landschaft ausgerichtet.

#### **Plattdeutsch-Hochdeutsches Online-Wörterbuch für Ostfriesland**

Am 17. März 2015 gab die Ostfriesische Landschaft die Online-Präsenz [www.platt-wb.de](http://www.platt-wb.de) des Plattdeutsch-Hochdeutschen Online-Wörterbuches für Ostfriesland bekannt. Das Online-Wörterbuch wird seither kontinuierlich genutzt, es konnten weit über 5.000.000 Seitenaufrufe vermerkt werden. Aufgrund der finanziellen Unterstützung durch den Verein Oostfreeske Taal i. V. kann die Ostfriesische Landschaft die Arbeit am Wörterbuch seit dem 01.11.2017 fortsetzen. Diese Unterstützung wird nun bis zum 30.06.2019 verlängert, damit Elke Brückmann als wissenschaftliche Mitarbeiterin Sprichwörter und Redensarten in ostfriesischem Plattdeutsch ins Online-Wörterbuch einpflegen kann.

#### **Plattdöötskmaant 2019**

Im Plattdöötskmaant 2019 soll der Öffentlichkeit das Sprichwörterprojekt vorgestellt werden. Zudem soll ein Geburtstagskalender mit plattdeutschen Sprichwörtern entwickelt werden. Auch Kinder und Jugendliche werden im Plattdöötskmaant wieder mit Plattdeutsch in Kontakt gebracht. Der Bauchredner Uwe Maas wird anlässlich der Aktion „Fredag is Plattdag“ an den vier Freitagen im September Grundschulen in Ostfriesland besuchen. Auch das Präventionsbuch „Mia & Paul – En slau Geschicht“ soll neu aufgelegt und an ostfriesische Grundschüler verteilt werden.

#### **Platt is cool mit Plattsounds**

2018 ließ die Arbeitsgruppe Platt is cool den Film Ritter Trenk in plattdeutscher Sprache synchronisieren. Unterstützt wurde das Projekt vom ZDF und der Produktionsfirma Universum Film. Der Film wird 2019 in den norddeutschen Kinos laufen. Anlässlich der Aktion „Fredag is Plattdag“ wird im September 2019 an jede Grundschule in Niedersachsen ein Exemplar des Films verteilt. Der plattdeutsche Bandcontest Plattsounds wird 2019 vom Landschaftsverband Stade ausgerichtet.

#### **Plattdeutsche Hörbücher**

Es wurde nach der Erstellung nach plattdeutschen Hörbüchern gestellt, deren Nachfrage sehr gut sei.

#### **Weiteres**

2019 sollen die Kinderbücher „Der Gröffelo“ und „Der kleine Maulwurf“ ins ostfriesische Platt übersetzt werden. Auch soll das Buch „Komm mit auf den Bauernhof“ vom Tessloff Verlag übersetzt und der dazugehörige sogenannte Bookie-Stift besprochen werden. Unterstützt wird dieses Projekt finanziell von der VR-Stiftung.

### **3.3 Landschaftsforum**

Das Jahr 2019 steht ganz im Zeichen der Gezeitenkonzerte, die „frischen Wind“ ins Landschaftsforum und Steinhaus sowie in viele weitere Orte auf der ostfriesischen Halbinsel bringen. Die Abteilung Landschaftsforum befindet sich bereits in der intensiven Planungsphase, nachdem die Aufnahme der Veranstaltungen im Forum und im Steinhaus als Prolog und Epilog in das Gesamtprogramm als durchaus gelungen bezeichnet werden kann. Sowohl das Festival als auch die vorangegangenen und anschließenden Konzerte verzeichneten Rekordbesuche. Seit nunmehr 30 Jahren veranstaltet die Ostfriesische Landschaft ein Kammermusikfestival im Sommer, noch nie kamen so viele Besucherinnen

und Besucher wie dieses Jahr: 12.388. Auch für 2019 werden wieder über 10.000 Konzertbesucher erwartet.

Das Sommerfestival der Ostfriesischen Landschaft mit der persönlichen Note findet vom **14. Juni bis zum 11. August** in ganz Ostfriesland und den angrenzenden Landkreisen statt. Nach dem Motto „Leinen los!“ soll im Jahr 2019 das Thema „Frischer Wind“ die Programmplanung leiten. Der künstlerische Leiter Matthias Kirschnereit und das Team des Landschaftsforums arbeiten zurzeit unter Hochdruck an der Finanzierung und Programmierung.

Viele Förderer haben mit Begeisterung ihre Beteiligung bereits zugesagt und Weltstars und junge preisgekrönte Nachwuchsmusiker – die Gipfelstürmer – geben sich ein Stelldichein in ausgewählten Spielorten der Region. Ein facettenreiches Programm mit hochkarätiger Kammermusik aber auch Orchesterkonzerten, Weltmusik, Jazz und Musik-Comedy spricht ein vielschichtiges Publikum an.

Außergewöhnliche Spielstätten wie die Vielzahl wundervoller Kirchen in unterschiedlichsten architektonischen Stilen, eine Halle im Volkswagen Werk Emden, ein Ausstellungsraum in Aurich Schirum, der Gartenpark in Wiesmoor, das van-Ameren-Bürgerbad in Emden, das Leerer Miniaturland, das Fährhaus Borkumterminal oder der Badensee in Aurich Tannenhausen sind nur einige Beispiele für die Vielfalt der Veranstaltungsorte. Das Abschlusskonzert auf dem Friesenpferdegestüt Brümmer in Bunderhee ist mittlerweile zu einem gesellschaftlichen Großereignis für Ostfriesland geworden.

Das Thema Musikvermittlung liegt den Machern der Gezeitenkonzerte sehr am Herzen. Mit der TONALi Tour erreicht das Festival bereits seit vier Jahren über 1.000 Schülerinnen und Schüler jährlich. Diese erfolgreiche Kooperation wird auch 2019 fortgeführt.

Das gut angenommene kulturtouristische Begleitprogramm der Streifzüge mit Kanalfahrten, Wattspaziergängen und Landschaftspicknicken ist auf die jeweiligen Veranstaltungsorte zugeschnitten und regt Einheimische und Touristen zu Tagesausflügen in die Region an. Die mitreisende Gastronomie unseres Catering-Partners AG Ems sorgt mit ihrem hochwertigen Angebot an Speisen und Getränken für eine entspannte Atmosphäre, in der dem Publikum, Künstlern, Förderern und Organisatoren die Gelegenheit zu angeregten Gesprächen gegeben wird.

Die mediale Berichterstattung durch den NDR, Deutschlandfunk und Radio Bremen nimmt immer mehr zu. Durch die Ankündigungen, Berichte und Mitschnitte erfahren die Gezeitenkonzerte auch überregional eine immer größere Wahrnehmung.

#### **Pkt. 4 Abstimmung Sitzungstermine 2019**

Am Montag, den 25. Februar 2019 und am Montag, den 21. Oktober 2019 finden die Sitzungen des Kulturausschusses statt. Beginn ist jeweils um 16 Uhr.

#### **Pkt. 5 Verschiedenes**

Der Vorschlag nach einer Sommerexkursion, wie sie der Wissenschaftsausschuss durchführt, wurde aufgegriffen. Bis Ende Februar 2019 ist es möglich, Vorschläge für eine Sommerexkursion einzureichen.

Herr Meyer dankt für Aufmerksamkeit, Berichte und Informationen und schließt die Sitzung um 16:50 Uhr.

gez. Alfred Meyer  
Ausschussvorsitzender

gez. Katrin Rodrian  
Leiterin Regionale Kulturagentur  
Protokoll